



## DBM 10 plus

Art.-Nr. 0703 795 X

### Gerätekenneerte

**D**

<b>Druckluft-Bohrmaschine</b>	<b>DBM 10 plus</b>
Leerlaufdrehzahl	2000 min <sup>-1</sup>
Bohrfutterspannweite	10 mm
Druckluftanschluss	1/4"
Betriebsdruck	6,3 bar (90 psi)

### Geräusch-/Vibrationsinformation

Messwerte ermittelt entsprechend PrEN ISO 15744:2002, EN 28662-1.

Der A-bewertete Geräuschpegel des Gerätes beträgt typischerweise: Schalldruckpegel 83 dB (A); Schalleistungspegel 91 dB (A). Gehörschutz tragen!

Die Hand-Arm Vibration ist typischerweise niedriger als 2,5 m/s<sup>2</sup>.

### Tool Specification

**GB**

<b>Pneumatic drill</b>	<b>DBM 10 plus</b>
No-load speed	2000 rpm
Chuck opening width	10 mm
Pressurised air connection	1/4"
Operating pressure	6.3 bar (90 psi)

### Noise/vibration information

Measured values determined according to PrEN ISO 15744:2002, EN 28662-1.

Typically the A-weighted noise levels of the tool are: Sound pressure level: 83 dB (A). Sound power level: 91 dB (A). Wear ear protection!

The typical hand/arm vibration is below 2.5 m/s<sup>2</sup>.

### Dati tecnici

**I**

<b>Trapano rotativo ad aria compressa</b>	<b>DBM 10 plus</b>
Numero di giri a vuoto	2000 g/min
Apertura del mandrino portapunta	10 mm
Collegamento aria compressa	1/4"
Pressione di esercizio	6,3 bar (90 psi)

### Informazioni sulla rumorosità e sulla vibrazione

Valori misurati in conformità con la norma PrEN ISO 15744:2002, EN 28662-1.

La misurazione A del livello di pressione acustica dell'utensile è di solito di: Livello di rumorosità 83 dB (A). Potenza della rumorosità 91 dB (A). Utilizzare le cuffie di protezione!

Le vibrazioni sull'elemento mano-braccio di solito sono inferiori a 2,5 m/s<sup>2</sup>.

### Caractéristiques techniques

**F**

<b>Perceuse pneumatique</b>	<b>DBM 10 plus</b>
Vitesse à vide	2000 tr/min
Plage d'ouverture du mandrin de serrage	10 mm
Raccord d'alimentation	1/4"
Pression de service	6,3 bar (90 psi)

### Bruits et vibrations

Valeurs de mesures obtenues conformément à la norme européenne PrEN ISO 15744:2002, EN 28662-1.

Les mesures réelles (A) des niveaux sonore de la machine sont: Intensité de bruit 83 dB (A). Niveau de bruit 91 dB (A). Munissez-vous de casques anti-bruit!

La vibration de l'avant-bras est en-dessous de 2,5 m/s<sup>2</sup>.

### Características técnicas

**E**

<b>Taladradora neumática</b>	<b>DBM 10 plus</b>
Revoluciones en vacío	2000 min <sup>-1</sup>
Margen de apertura del portabrocas	10 mm
Conexión de aire comprimido	1/4"
boquilla de inserción	1/4"
Presión de servicio	6,3 bar (90 psi)

### Información sobre ruidos y vibraciones

Determinación de los valores de medición según norma PrEN ISO 15744:2002, EN 28662-1.

El nivel de ruido de la máquina se eleva normalmente: Presión acústica 83 dB (A). Resonancia acústica 91 dB (A). Usar protectores auditivos!

La vibración en la mano del operario es normalmente menor de 2,5 m/s<sup>2</sup>.

### Dados técnicos do aparelho

**P**

<b>Berbequim pneumático</b>	<b>DBM 10 plus</b>
Número de rotações em vazio	2000 min <sup>-1</sup>
Amplitude do mandril	10 mm
Ligação pneumática	1/4"
Pressão de funcionamento	6,3 bar (90 psi)

### Informações sobre ruído e vibrações

Valores de medida de acordo com

PrEN ISO 15744:2002, EN 28662-1.

O nível de ruído avaliado A do aparelho é tipicamente: Nível de pressão acústica 83 dB (A). Nível de potência acústica 91 dB (A). Utilize protectores acústicos!

A vibração do braço e da mão é tipicamente inferior 2,5 m/s<sup>2</sup>.

**Technische gegevens****NL**

<b>Perslucht boormachine</b>	<b>DBM 10 plus</b>
Onbelast toerental	2000 min <sup>-1</sup>
Boorhouderspanwijdte	10 mm
Persluchtaansluiting	1/4"
Bedrijfsdruk	6,3 bar (90 psi)

**Informatie over geluid en vibratie**

Meetwaarden vastgesteld volgens PrEN ISO 15744:2002, EN 28662-1.

Het kenmerkende A-gewaardeerde geluidsniveau van de machine bedraagt: Geluidsdrukniveau 83 dB (A).

Geluidsvermogeniveau 91 dB (A). Draag oorbeschermers!

Kenmerkend is dat de hand-arm vibratie minder is dan 2,5 m/s<sup>2</sup>.

**Tekniske data****DK**

<b>Trykluft-boremaskine</b>	<b>DBM 10 plus</b>
Omdrejningstal ubelastet	2000 /min
Spændevidd for borepatron	10 mm
Tryklufttilslutning	1/4"
Driftstryk	6,3 bar (90 psi)

**Støj-/vibrationsinformation**

Måleværdier beregnes iht. PrEN ISO 15744:2002, EN 28662-1.

Værktøjets A-vurderede lydtrykniveau er typisk: Lydtrykniveau 83 dB (A), Lydeffekt niveau 91 dB (A). Brug høreværn.

Hånd-arm-vibrationsniveauet er typisk under 2,5 m/s<sup>2</sup>.

**Tekniske data****N**

<b>Trykluft-boremaskin</b>	<b>DBM 10 plus</b>
Tomgangsturtall	2000 min <sup>-1</sup>
Chucks pennvidde	10 mm
Trykluftkopling	1/4"
Driftstrykk	6,3 bar (90 psi)

**Støy-/vibrasjonsinformasjon**

Måleverdier funnet i samsvar med PrEN ISO 15744:2002, EN 28662-1.

Det typiske A-bedømte støynivået for maskinen er: Lydtryknivå: 83 dB (A). Lydstyrkenivå: 91 dB (A). Bruk hørselvern!

Den typiske hånd-arm-vibrasjonen er lavere enn 2,5 m/s<sup>2</sup>.

**Tekniset tiedot****FIN**

<b>Paineilma porakone</b>	<b>DBM 10 plus</b>
Tyhjäkäyntikierrosluku	2000 min <sup>-1</sup>
Istukan kiinnitysjänneväl	10 mm
Paineilmaliitin	1/4"
Käyttöpaine	6,3 bar (90 psi)

**Melu-/täärinätieto**

Mitta-arvot annettu PrEN ISO 15744:2002, EN 28662-1 mukaan.

Yleensä työkalun A-luokan melutaso: Melutaso 83 dB (A). Äänenvoimakkuus 91 dB (A). Käytä kuulosuojaimia!

Tyypillisesti käsivarren värinä on alle 2,5 m/s<sup>2</sup>.

**Tekniska data****S**

<b>Luftdriven bormaskin</b>	<b>DBM 10 plus</b>
Tomgångsvarvtal	2000 r/min
Chuckens spännvidd	10 mm
Tryckluftskoppling	1/4"
Drifttryck	6,3 bar (90 psi)

**Ljud-/vibrationsdata**

Mätvärdena har tagits fram baserande på PrEN ISO 15744:2002, EN 28662-1.

HA-värdet av maskinens ljudnivå utgörs: Ljudnivå 83 dB (A). Ljudeffektnivå 91 dB (A). Använd hörselskydd! Vibration i hand/arm är lägre än 2,5 m/s<sup>2</sup>.

**Χαρακτηριστικά εργαλείου****GR**

<b>Πνευματικό δράπανο</b>	<b>DBM 10 plus</b>
Αριθμός στροφών χωρίς φορτίο	2000 min <sup>-1</sup>
Ανοιγμα τσοκ	10 mm
Σύνδεση πιεσμένου αέρα	1/4"
Πίεση λειτουργίας	6,3 bar (90 psi)

**Πληροφορίες για θόρυβο και δονήσεις**

Εξακρίβωση των τιμών μέτρησης σύμφωνα με PrEN ISO 15744:2002, EN 28662-1.

Η σύμφωνα με την καμπύλη A εκτιμηθείσα στάθμη θορύβου της συσκευής ανέρχεται σε:

Στάθμη ακουστικής πίεσης 83 dB (A). Στάθμη ηχητικής ισχύος 91 dB (A). Φοράτε ωτασπίδες!

Ο χαρακτηριστικός κραδασμός χεριού-μπράτσου είναι χαμηλότερος από 2,5 m/s<sup>2</sup>.

**Teknik veriler****TR**

<b>Havalı matkap</b>	<b>DBM 10 plus</b>
Boştaki devir sayısı	2000 /dak
Mandren ağız çapı	10 mm
Basınçlı hava bağlantısı	1/4"
İşletim basıncı	6,3 bar (90 psi)

**Gürültü ve titreşim önleme hakkında bilgi**

Ölçüm değerleri PrEN ISO 15744:2002, EN 28662-1'e göre belirlenmektedir.

Aletin, frekansa bağımlı uluslararası ses basıncı seviyesi değerlendirme eğrisi A'ya göre tipik gürültü seviyesi:

Ses basıncı seviyesi 83 dB (A). Çalışma sırasındaki gürültü seviyesi 91 dB (A). Koruyucu kulaklık kullanın! Tipik el/kol titreşimi 2,5 m/s<sup>2</sup>den düşük.

**Dane techniczne****PL**

<b>Wiertarka pneumatyczna</b>	<b>DBM 10 plus</b>
Prędkość obrotowa bez obciążenia	2000 min <sup>-1</sup>
Zakres uchwytu wiertarskiego	10 mm
Przyłącze do sprężonego powietrza	1/4"
Ciśnienie robocze	6,3 bar (90 psi)

**Informacja na temat hałasu i wibracji**

Wartości pomiarowe wyznaczone zgodnie z PrEN ISO 15744:2002, EN 28662-1.

Zmierzony poziom hałasu urządzenia jest typowy: poziom ciśnienia akustycznego wynosi 83 dB (A); poziom mocy akustycznej wynosi 91 dB (A). Stosować środki ochrony słuchu!

Wibracje przenoszone na układ ręka-ramię są typowo mniejsze niż 2,5 m/s<sup>2</sup>.

**A készülék műszaki adatai****H**

<b>Sűrített levegős fúrógép</b>	<b>DBM 10 plus</b>
Üresjáratú fordulatszám	2000 perc <sup>-1</sup>
Fúrótokmány befogó mérete	10 mm
Préslevegő csatlakozó	1/4"
Üzemi nyomás	6,3 bar (90 psi)

**Zaj és vibráció**

A mérési eredmények az PrEN ISO 15744:2002, EN 28662-1 szabványnak megfelelően kerültek meghatározásra.

A berendezés mért zajszintje tipikus esetben: hangnyomásszint: 83 dB (A); hangteljesítményszint: 91 dB (A). Viseljen fülvédőt!

A kéz-kar vibráció értéke kisebb mint 2,5 m/s<sup>2</sup>.

**Charakteristické údaje****CZ**

<b>Pneumatická vrtačka</b>	<b>DBM 10 plus</b>
Otáčky naprázdno	2000 min <sup>-1</sup>
Upínací rozsah sklíčidla	10 mm
Připojení tlakového vzduchu	1/4"
Provozní tlak	6,3 bar (90 psi)

**Informace o hlučnosti a vibracích**

Naměřené hodnoty byly zjištěny podle PrEN ISO 15744:2002, EN 28662-1.

Podle křivky A vyhodnocená úroveň hladiny hlučnosti tohoto stroje je následující: hladina akustického tlaku 83 dB (A); hladina zvukového výkonu 91 dB (A).

Používejte prostředky pro ochranu sluchu!

Hodnota zrychlení vibrační paže je typicky nižší než 2,5 m/s<sup>2</sup>.

**Technické parametre****SK**

<b>Pneumatická vrtačka</b>	<b>DBM 10 plus</b>
Počet voľnobežných obrátok	2000 min <sup>-1</sup>
Priemer upínacej hlavy	10 mm
Pripojka stlačeného vzduchu	1/4"
Prevádzkový tlak	6,3 bar (90 psi)

**Informácia o hlučnosti a vibráciách**

Namerané hodnoty zisťované na základe normy PrEN ISO 15744:2002, EN 28662-1.

Hodnotená úroveň hluku náradia je zvyčajne: úroveň akustického tlaku 83 dB (A); úroveň akustického výkonu 91 dB (A). Používajte chrániče sluchu!

Vibrácia ruky a predlaktia je typicky nižšia ako 2,5 m/s<sup>2</sup>.

**Specificații tehnice****RO**

<b>Mașină de găurit pneumatică</b>	<b>DBM 10 plus</b>
Turație de mers în gol	2000 min <sup>-1</sup>
Deschidere mandrină	10 mm
Racord alimentare aer	1/4"
Presiune de lucru	6,3 bar (90 psi)

**Informații privind zgomotul/vibrații**

Valorile măsurate au fost determinate conform PrEN ISO 15744:2002, EN 28662-1.

Nivelul de zgomot evaluat A al mașinii este în mod tipic de: nivelul presiunii sonore 83 dB (A); nivelul puterii sonore 91 dB (A). Purtați aparat de protecție auditiv!

Vibrația mână-braț este în mod tipic inferioară valorii 2,5 m/s<sup>2</sup>.

**Tehnični podatki****SLO**

<b>Pnevmatiski udarni vijačnik</b>	<b>DBM 10 plus</b>
Število vrtljajev v prostem teku	2000 min <sup>-1</sup>
Razpon vpenjalne glave	10 mm
Prikljucek za stisnjeni zrak	1/4"
Delovni tlak	6,3 bari (90 psi)

**Podatki o hrupu in vibracijah**

Izmerjene vrednosti so ugotovljene skladno z PrEN ISO 15744:2002, EN 28662-1.

Nivo hrupa naprave po A-vrednotenju tipično znaša: nivo zvočnega tlaka 83 dB (A); nivo zvočne jakosti 91 dB (A). Uporabljajte zaščitne glušnike!

Tipična vrednost vibracij na roki je nižja od 2,5 m/s<sup>2</sup>.

**Технически характеристики****BG**

<b>Пневматична бормашина</b>	<b>DBM 10 plus</b>
Скорост на въртене на празен ход	2000 min <sup>-1</sup>
Диапазон на захващане на патронника	10 mm
Присъединителен щуцер за състен въздух	1/4"
Номинално налягане	6,3 bar (90 psi)

**Информация за излъчван шум и вибрации**

Стойностите са измерени съгласно PrEN ISO 15744:2002, EN 28662-1.

A-равнището на шума, предизвикван от електроинструмента, обикновено е: налягане на шума 83 dB (A); мощност на шума 91 dB (A). Работете с шумозаглушители (антифони или шлемофони)!

Предаваните на ръката вибрации обикновено са по-малко от 2,5 m/s<sup>2</sup>.

**Tehnilised andmed****EST**

<b>Suruõhpuurmasin</b>	<b>DBM 10 plus</b>
Tühikäigupöörded	2000 min <sup>-1</sup>
Padruni pingutusvahemik	10 mm
Suruõhuühendus	1/4"
Töö rõhk	6,3 bar (90 psi)

**Müra/vibratsioon**

Mõõtmistulemused on saadud eeskirjade PrEN ISO 15744:2002, EN 28662-1 alusel.

Tööriista A väärtuse müratase: helirõhu tase 83 dB (A); helivõimenduse tase 91 dB (A). Kanda kuulmiskaitset! Vibratsioon käel ja käsivarrel on alla 2,5 m/s<sup>2</sup>.

**Prietaiso charakteristika****LT**

<b>Pneumatinis gręžtuvas</b>	<b>DBM 10 plus</b>
Tuščiosios eigos apskukų skaičius	2000 min <sup>-1</sup>
Gręžimo griebtuvo apimtis	10 mm
Slėginio oro prijungimas	1/4"
Darbo eigos slėgis	6,3 bar (90 psi)

**Informacija dėl triukšmo/vibracijos**

Matavimų rodikliai nustatyti pagal PrEN ISO 15744:2002, EN 28662-1.

Prietaiso garso lygis, įvertintas A, paprastai sudaro 83 dB (A); garso galios lygis 91 dB (A). Vartokite antifonus!

Plaštakos-rankos vibracija paprastai mažesnę 2,5 m/s<sup>2</sup>.

**Ierices parametri****LV**

<b>Pneimatiskā urbjašīna</b>	<b>DBM 10 plus</b>
Apgrīezienu skaits tukšgaitā	2000 min <sup>-1</sup>
Urbjpatronas platums	10 mm
Saspīestā gaisa pieslēgums	1/4"
Darba spiediens	6,3 bar (90 psi)

**Informācija par troksni un vibrāciju**

Mērījumi iegūti atbilstoši PrEN ISO 15744:2002, EN 28662-1.

A novērtētais ierīces trokšņa līmenis satur tipisku: 83 dB (A) skaņas spiediena līmeni; akustiskās jaudas līmenis 91 dB (A). Nēsājiet skaņas aizsargu!

Vibrācija no delnas līdz plecam tipiskam būves veidam ir zemāka par 2,5 m/s<sup>2</sup>.

**Технические данные инструмента****RUS**

<b>Пневматическая дрель</b>	<b>DBM 10 plus</b>
Число оборотов холостого хода	2000 мин <sup>-1</sup>
Диапазон зажима сверлильного патрона	10 mm
Узел подключения подачи сжатого воздуха	1/4"
Рабочее давление	6,3 бар (90 psi)

**Информация о шуме/вибрации**

Результаты измерений установлены согласно Европейским нормам PrEN ISO 15744:2002, EN 28662-1.

Оцениваемый, как А уровень шума при работе с инструментом обычно составляет: уровень звукового давления 83 dB (A); уровень звуковой мощности 91 dB (A). Носить приспособление для защиты органов слуха!

Вибрация в зоне руки обычно ниже 2,5 м/сек<sup>2</sup>.



**CE Konformitätserklärung (D)**

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt, gemäß den Bestimmungen der Richtlinien 98/37/EG.

**Angewandte internationale Normen:** EN 792, EN 792-3, EN 28662-1, PrEN ISO 15744:2002

**CE Konformiteitsverklaring (NL)**

Wij verklaren als alleen verantwoordelijke dat dit produkt voldoet aan de volgende normen en normatieve documenten, in overeenstemming met bepalingen van de richtlijnen 98/37/EG.

**Toegepaste internationale normen:** EN 792, EN 792-3, EN 28662-1, PrEN ISO 15744:2002

**CE Declaration of Conformity (GB)**

We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with the following standards and standardisation documents according to the provisions of the regulations 98/37/EC.

**Applicable international standards:** EN 792, EN 792-3, EN 28662-1, PrEN ISO 15744:2002

**CE Konformitetserklæring (DK)**

Vi erklærer under almindeligt ansvar, at dette produkt er i overensstemmelse med følgende normer eller normative dokumenter i henhold til bestemmelserne i direktiverne 98/37/EF.

**Harmoniserede standarder, der blev anvendt:** EN 792, EN 792-3, EN 28662-1, PrEN ISO 15744:2002

**CE Dichiarazione di conformità (I)**

Dichiariamo sotto nostra diretta responsabilità che questo prodotto è conforme alle seguenti norme o prescrizioni normative in base alle disposizioni delle direttive CE 98/37.

**Norme internazionali applicate:** EN 792, EN 792-3, EN 28662-1, PrEN ISO 15744:2002

**CE Erklæring av konformitet (N)**

Vi erklærer som eneansvarlig at dette produktet er i overensstemmelse med følgende normer eller normative dokumenter, jf. bestemmelsene i direktiv 98/37/EF.

**Anvendte internasjonale normer:** EN 792, EN 792-3, EN 28662-1, PrEN ISO 15744:2002

**CE Déclaration de conformité (F)**

Conformément aux directives européennes 98/37/CE nous déclarons sous notre propre responsabilité que ce produit répond aux exigences des normes et des documents normatifs suivants.

**Norme internationale :** EN 792, EN 792-3, EN 28662-1, PrEN ISO 15744:2002

**CE Todistus standardinmukaisuudesta (FIN)**

Vakuutamme yksin vastaavamme siitä, että tämä tuote vastaa seuraavia standardeja tai normatiivisia asiakirjoja, direktiivin 98/37/EY määräysten mukaan.

**Sovelletut kansainväliset standardit:** EN 792, EN 792-3, EN 28662-1, PrEN ISO 15744:2002

**CE Declaracion de conformidad (E)**

Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto está en conformidad con las normas o documentos normalizados siguientes, de acuerdo con las regulaciones 98/37/CE.

**Normas internacionales aplicadas:** EN 792, EN 792-3, EN 28662-1, PrEN ISO 15744:2002

**CE Försäkran om överensstämmelse (S)**

Vi försäkrar härmed under exklusivt ansvar att denna produkt överensstämmer med följande normer och harmoniserade standarder enligt bestämmelserna i direktiven 98/37/EG.

**Tillämpade internationella standarder:** EN 792, EN 792-3, EN 28662-1, PrEN ISO 15744:2002

**CE Declaração de conformidade (P)**

Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que este producto cumpre as seguintes normas ou documentos normativos de acordo com as disposições das directivas 98/37/CE.

**Normas internacionais aplicadas:** EN 792, EN 792-3, EN 28662-1, PrEN ISO 15744:2002

**CE Δήλωση συμβατικότητας (GR)**

Δηλώνουμε υπεύθυνα ότι το προϊόν αυτό ανταποκρίνεται στις παρακάτω προδιαγραφές ή έγγραφα προδιαγραφών, σύμφωνα με την Οδηγία 98/37/ΕΚ.

**Εφαρμοσμένες διεθνείς προδιαγραφές:** EN 792, EN 792-3, EN 28662-1, PrEN ISO 15744:2002



**CE Standardizasyon beyanı (TR)**

Tek sorumlu olarak bu ürünün 98/37/AT yönetmelik hükümleri uyarınca aşağıdaki normlara ve norm dokümanlarına uygunluğunu beyan ederiz.

**Uygulanan uluslararası normlar:** EN 792, EN 792-3, EN 28662-1, PrEN ISO 15744:2002

**CE Oświadczenie o zgodności (PL)**

Oświadczamy niniejszym z pełną odpowiedzialnością, że produkt ten zgodny jest z następującymi normami lub dokumentami normatywnymi zgodnie z postanowieniami wytycznych 98/37/EG.

**Zastosowane międzynarodowe normy:** EN 792, EN 792-3, EN 28662-1, PrEN ISO 15744:2002

**CE Minőségügyi nyilatkozat (H)**

Saját kizárólagos felelősségünkre kijelentjük, hogy ez a termék megfelel a következő normáknak, szabványoknak, illetve normatív doku mentációknak 98/37/EG irányelvek rendelkezései sze rint.

**Alkalmazásra kerülő nemzetközi normák és szabványok:** EN 792, EN 792-3, EN 28662-1, PrEN ISO 15744:2002

**CE Prohlášení o shodnosti provedení (CZ)**

Prohlašujeme v plné naší zodpovědnosti, že tento výrobek je v souladu s následujícími normami nebo normativními dokumenty podle ustanovení směrnice 98/37/EG.

**Použité mezinárodní normy:** EN 792, EN 792-3, EN 28662-1, PrEN ISO 15744:2002

**CE Vyhlásenie o konformite (SK)**

Na vlastnú zodpovednosť vyhlasujeme, že tento výrobok je v súlade s nasledovnými normami alebo normatívnymi predpismi podľa ustanovení smernice 98/37/EG.

**Použité medzinárodné normy:** EN 792, EN 792-3, EN 28662-1, PrEN ISO 15744:2002

**CE Declarație de conformitate (RO)**

Declarăm cu deplină răspundere că acest produs corespunde următoarelor norme și documente normative conform prevederilor și directivei 98/37/EG.

**Norme internaționale utilizate:** EN 792, EN 792-3, EN 28662-1, PrEN ISO 15744:2002

**CE Izjava o skladnosti (SLO)**

Z vsa odgovornostjo izjavljamo, da je ta naprava v skladu z naslednjimi predpisi ali normativi ustrezno z določili smernice evropske skupnosti 98/37/EG.

**Uporabljene mednarodne norme:** EN 792, EN 792-3, EN 28662-1, PrEN ISO 15744:2002

**CE Декларация за съответствие (BG)**

С пълна отговорност ние декларираме, че този продукт съответства на следните стандарти и нормативни документи както и на изискванията на следните директиви: 98/37/EG

**Валидни международни стандарти:** EN 792, EN 792-3, EN 28662-1, PrEN ISO 15744:2002

**CE Prohlášení o s hodnosti provedení (EST)**

Vastavustunnistus Kinnitame ainuvastutajana, et käesolev toode on kooskõlas järgmistele direktiivide ja normatiivsetele dokumentidega vastavalt direktiivide sätetele 98/37/EG.

**Kasutatud rahvusvahelised standardid:** EN 792, EN 792-3, EN 28662-1, PrEN ISO 15744:2002

**CE Atitikimo pareiškimas (LT)**

Mes pareiškiamė prisiimdami išskirtinę atsakomybę, kad šis gaminytis atitinka toliau nurodytas normas arba normatyvinius dokumentus pagal reglamentą 98/37/EG nuostatus.

**Taikomosios tarptautinės Normos:** EN 792, EN 792-3, EN 28662-1, PrEN ISO 15744:2002

**CE Atbilstības deklarācija (LV)**

Mēs paziņojam ar pilnu atbildību, ka šis izstrādājums atbilst sekojošām normām vai normatīvajiem dokumentiem vadoties pēc 98/37/EG noteikumu vadlīnijām.

**Pielietotās starptautiskās normas:** EN 792, EN 792-3, EN 28662-1, PrEN ISO 15744:2002

**CE Заявление о соответствии (RUS)**

С исключительной ответственностью мы заявляем, что настоящее изделие соответствует следующим нормам или нормативным документам согласно Положениям Директив (Европейское экономическое сообщество) 98/37/EG.

**Применяемые международные нормы:** EN 792, EN 792-3, EN 28662-1, PrEN ISO 15744:2002

CE 05

P. Zürn

R. Bauer

Adolf Würth GmbH & Co. KG  
D-74650 Künzelsau



